



Съдържание

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2015/C 147/01	Лихвен процент, прилаган от Европейската централна банка относно нейните основни операции по рефинансиране: 0,05 % на 1 май 2015 година — Обменен курс на еврото	1
---------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

2015/C 147/02	Съобщение на Министерството на икономическото развитие на Италианската република в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 94/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно условията за предоставяне и ползване на разрешения за търсене, проучване и добив на въгледороци	2
---------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

V Становища

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

Европейска комисия

2015/C 147/03	Известие за започване на частично междинно преразглеждане на антидъмпинговите и изравнителните мерки, приложими към вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република	4
---------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

Европейска комисия

2015/C 147/04	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.7605 — Equistone Partners Europe/Groupe Avevys) — Дело кандидат за опростена процедура ⁽¹⁾	9
2015/C 147/05	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.7611 — IDeA/IP/Hunt/Corin) — Дело кандидат за опростена процедура ⁽¹⁾	10

ДРУГИ АКТОВЕ

Европейска комисия

2015/C 147/06	Публикация на заявление за регистрация съгласно член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни	11
2015/C 147/07	Публикация на заявление за изменение съгласно член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни	16

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Лихвен процент, прилаган от Европейската централна банка относно нейните основни операции
по рефинансиране ⁽¹⁾:****0,05 % на 1 май 2015 година****Обменен курс на еврото ⁽²⁾****4 май 2015 година**

(2015/C 147/01)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	шатски долар	1,1152	CAD	канадски долар	1,3512
JPY	японска йена	134,07	HKD	хонконгски долар	8,6460
DKK	датска крона	7,4646	NZD	новозеландски долар	1,4727
GBP	лира стерлинг	0,73788	SGD	сингапурски долар	1,4861
SEK	шведска крона	9,3340	KRW	южнокорейски вон	1 206,68
CHF	швейцарски франк	1,0431	ZAR	южноафрикански ранд	13,4390
ISK	исландска крона		CNY	китайски юан рен-мин-би	6,9245
NOK	норвежка крона	8,4630	HRK	хърватска куна	7,5826
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	14 521,99
CZK	чешка крона	27,364	MYR	малайзийски рингит	4,0152
HUF	унгарски форинт	303,42	PHP	филипинско песо	49,803
PLN	полска злота	4,0480	RUB	руска рубла	57,7651
RON	румънска лея	4,4275	THB	тайландски бат	37,158
TRY	турска лира	3,0278	BRL	бразилски реал	3,4312
AUD	австралийски долар	1,4225	MXN	мексиканско песо	17,3313
			INR	индийска рупия	70,9961

⁽¹⁾ Обменен курс, прилаган при последната операция, извършена преди посочения ден. В случай на предлагане при променлив курс, означава лихвата и маргиналната лихва.⁽²⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

Съобщение на Министерството на икономическото развитие на Италианската република в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 94/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно условията за предоставяне и ползване на разрешения за търсене, проучване и добив на въглеводороди

(2015/C 147/02)

Министерството на икономическото развитие известява, че е получило заявление с искане от MASOIL S.p.A. за разрешение за търсене на въглеводороди, наречено „MONTE PORZIO“, отнасящо се за район в областта Marche, по-специално в провинциите Pesaro, Urbino и Ancona, очертан от дъгите от меридиани и паралели, свързващи следните точки, определени с техните географски координати:

Точки	Географски координати	
	Източна дължина спрямо меридиана, минаващ през Monte Mario	Северна ширина
a	0°29'	43°45'
b	0°38'	43°45'
c	0°38'	43°44'
d	0°40'	43°44'
e	0°40'	43°43'
f	0°43'	43°43'
g	0°43'	43°40'
h	0°40'	43°40'
i	0°40'	43°38'
l	0°29'	43°38'

Горепосочените координати са определени въз основа на националната карта на Военния географски институт (IGM) с мащаб 1:100 000, картни листове № 109, 110, 116 и 117.

При така описаните граници площта на разглеждания район е 208,70 km².

В съответствие с горепосочената директива, с член 4 от *decreto legislativo* № 625 от 25 ноември 1996 г., с *decreto ministeriale* от 4 март 2011 г. и с *decreto direttoriale* от 22 март 2011 г., Министерството на икономическото развитие публикува съобщение, за да даде възможност на заинтересованите лица да подадат конкурентни искания за разрешения за търсене на въглеводороди в района, определен от посочените по-горе точки и координати.

Компетентният орган, който отговаря за издаването на съответното разрешение за търсене на въглеводороди, е Министерството на икономическото развитие — Генерална дирекция „Полezni изкопаеми и енергийни ресурси“ — Отдел VI.

Правилата за предоставяне на разрешение за миннодобивна дейност са определени по-подробно в следните нормативни документи: Закон № 613 от 21 юли 1967 г.; Закон № 9 от 9 януари 1991 г.; *decreto legislativo* № 625 от 25 ноември 1996 г.; *decreto ministeriale* от 4 март 2011 г. и *decreto direttoriale* от 22 март 2011 г.

Срокът за подаване на заявленията е 3 месеца, считано от датата на публикуване на настоящото съобщение в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Заявления, подадени след този срок, няма да бъдат разглеждани.

Заявленията се изпращат на следния адрес:

Ministero dello sviluppo economico
Direzione generale delle risorse minerarie ed energetiche
Divisione VI
Via Molise, 2
00187 Roma
ИТАЛИЯ

Заявленията могат да се подават и чрез сертифицирана система за електронна поща (*posta elettronica certificata* — PEC) на адрес: ene.rme.div6@pec.sviluppoeconomico.gov.it, като документацията се изпраща в електронен формат и се придружава от електронния подпис на упълномощен представител на дружеството заявител.

В съответствие с точка 2 от приложение А към decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri № 22 от 22 декември 2010 г. общата продължителност на процедурата за предоставяне на разрешение за търсене на въглеродороди не трябва да надхвърля 180 дни.

V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА
ПОЛИТИКА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Известие за започване на частично междинно преразглеждане на антидъмпинговите и изравнителните мерки, приложими към вноса на кристални силициевы фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република

(2015/C 147/03)

В Европейската комисия („Комисията“) постъпи искане за частично междинно преразглеждане в съответствие с член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност ⁽¹⁾ („основния антидъмпингов регламент“), и член 19, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета от 11 юни 2009 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейската общност ⁽²⁾ („основния антисубсидиен регламент“).

1. Искане за преразглеждане

Искането за преразглеждане е подадено от EU ProSun („заявителя“) — сдружение на производители от ЕС на кристални силициевы фотоволтаични модули и ключови компоненти. Обхватът на искането е ограничен до референтното ниво, използвано за механизма за ценова адаптация във връзка с ангажимента в сила, който е посочен в раздел 3.

2. Продукт, обхванат от ангажимента в сила

Продуктът, обхванат от ангажимента в сила, са кристални силициевы фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република, освен ако са под режим транзит по смисъла на член V от ГАТТ, понастоящем класирани в код по КН ex 8541 40 90 (кодове по ТАРИК 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 и 8541 40 90 39) („обхванат продукт“).

3. Действащи мерки

Действащите понастоящем мерки са окончателно антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕС) № 1238/2013 на Съвета ⁽³⁾, и окончателно изравнително мито, наложено с Регламент (ЕС) № 1239/2013 на Съвета ⁽⁴⁾.

С Решение 2013/423/ЕС ⁽⁵⁾ на 2 август 2013 г. Комисията прие ангажимент, предложен от Китайската търговска камара за внос и износ на машини и електронни продукти (СССМЕ) и група производители износители („засегнатите страни“) във връзка с антидъмпинговата процедура относно вноса на кристални силициевы фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

⁽²⁾ ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 93.

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на кристални силициевы фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република (ОВ L 325, 5.12.2013 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на кристални силициевы фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република (ОВ L 325, 5.12.2013 г., стр. 66).

⁽⁵⁾ Решение 2013/423/ЕС на Комисията от 2 август 2013 г. за поемане на ангажимент, предложен във връзка с антидъмпингова процедура относно вноса на кристални силициевы фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи и полупроводникови пластини) с произход или изпратени от Китайската народна република (ОВ L 209, 3.8.2013 г., стр. 26).

С Решение за изпълнение 2013/707/ЕС⁽¹⁾ на 4 декември 2013 г. Комисията потвърди приемането на ангажимент, предложен във връзка с антидъмпинговата и антисубсидийната процедура относно вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република, за периода на прилагане на окончателни мерки.

Впоследствие условията за прилагането на ангажимента по Решение за изпълнение 2013/707/ЕС бяха разяснени в Решение за изпълнение 2014/657/ЕС⁽²⁾.

Съгласно ценовия ангажимент, приет от Комисията, минималната вносна цена на обхванатия продукт се коригира всяко тримесечие спрямо международните спот цени на кристалните силициеви фотоволтаични модули, включително китайските цени, както са обявени в базата данни на Блумбърг (Bloomberg) („съществуващо референтно ниво“). В ангажимента се посочва, че като референтно ниво могат да се използват спот цените (без китайските цени), ако са осигурени от базата данни на Блумбърг. Базата данни на Блумбърг съдържа серия от цени, без да са включени китайските цени, за която съществуват хронологични данни. Поради това, ако се приложат подходящите методи, технически е възможно като референтно ниво да се използват спот цените (без китайските цени), както са обявени в базата данни на Блумбърг.

4. Основания за преразглеждането

Заявителят представи следните достатъчни доказателства, според които е налице промяна в обстоятелствата, при които е било прието съществуващото референтно ниво, и тази промяна е с дълготраен характер:

- броят на дружествата от Китайската народна република, които съобщават данни за включване в съществуващото референтно ниво, се е увеличил значително след приемането на ангажимента и особено от началото на 2014 г.,
- вследствие на това тежестта на дружествата от Китайската народна република в съществуващото референтно ниво се увеличи и имаше значителен ефект върху изменението на това референтно ниво,
- освен това цените, съобщавани от тези дружества, обичайно са по-ниски от цените, които предоставят другите дружества.

Изглежда, че тези промени са с дълготраен характер и това обосновава необходимостта от преразглеждане на използването на съществуващото референтно ниво.

Достатъчните доказателства, представени от заявителя, показват, че съществуващото референтно ниво вече не е представително за развитието на цените на кристалните силициеви фотоволтаични модули. Ако при междинното преразглеждане се потвърди това, съществуващото референтно ниво няма да отговаря на предназначението си, както е определено в решенията на Комисията за приемане, потвърждаване на приемането и поясняване на ангажимента.

По тази причина Комисията ще разследва дали съществуващото референтно ниво е все още представително за развитието на цените на кристалните силициеви фотоволтаични модули.

5. Процедура

След като установи след информиране на държавите членки, че са налице достатъчно доказателства, даващи основание за започване на междинно преразглеждане, ограничено до референтното ниво, използвано за механизма за ценова адаптация, Комисията започва преразглеждане в съответствие с член 11, параграф 3 от основния антидъмпингов регламент и член 19, параграф 2 от основния антисубсидийен регламент.

Правителството на Китайската народна република беше поканено за консултации преди започване на междинното преразглеждане в съответствие с основния антисубсидийен регламент.

Комисията ще започне консултации със засегнатите страни в съответствие с процедурите по ангажимента, тъй като настоящото преразглеждане касае прилагането на техния ангажимент.

⁽¹⁾ Решение за изпълнение 2013/707/ЕС на Комисията от 4 декември 2013 г. за потвърждаване приемането на ангажимент, предложен във връзка с антидъмпинговата и антисубсидийната процедура относно вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република, за периода на прилагане на окончателни мерки (ОВ L 325, 5.12.2013 г., стр. 214).

⁽²⁾ Решение за изпълнение 2014/657/ЕС на Комисията от 10 септември 2014 г. за приемане на предложение от група производители износители съвместно с Китайската търговска камара за внос и износ на машини и електронни продукти за пояснения относно прилагането на ангажимента, посочен в Решение за изпълнение 2013/707/ЕС (ОВ L 270, 11.9.2014 г., стр. 6).

5.1. Въпросници

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване, Комисията ще изпрати въпросник на Блумбърг. Комисията трябва да получи тази информация и подкрепящите я доказателства в срок до 37 дни след изпращането на въпросника, освен ако е посочено друго.

Също така Комисията приканва всички лица, които са съобщавали на Блумбърг цени на кристални силициеви фотоволтаични модули независимо от произхода, да участват, да съобщят на Комисията изпратената на Блумбърг информация и да представят мнението си във връзка с преразглеждането. Освен ако е посочено друго, те следва да представят информацията и доказателствата в нейна подкрепа, като се свържат с Комисията в срок до 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*. Комисията може да поиска допълнителна информация и/или да провери данните, получени в хода на разследването.

По време на разследването Комисията може също така да поиска информация от други източници, ако тя е необходима за разследването в рамките на преразглеждането.

5.2. Други писмени изявления

При спазване на условията на настоящото известие всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си и да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа. Освен ако е посочено друго, тази информация и доказателствата в нейна подкрепа трябва да бъдат получени от Комисията в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

5.3. Възможност за изслушване от службите на Комисията, на които е възложено разследването

Всички заинтересовани страни могат да поискат да бъдат изслушани от службите на Комисията, на които е възложено разследването. Всяко искане за изслушване трябва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Исканията за изслушване по въпроси, отнасящи се до началния етап на разследването, трябва да бъдат подадени в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*. След изтичането на този срок исканията за изслушване трябва да бъдат подадени в сроковете, изрично указани от Комисията в нейната комуникация със страните.

5.4. Указания за представяне на писмени изявления и за изпращане на попълнени въпросници и кореспонденция

Информацията, предоставена на Комисията за целите на разследванията за търговска защита, не трябва да е обект на авторско право.

Преди да представят на Комисията информация и/или данни, които са обект на авторско право на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява:

- а) Комисията да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита; и
- б) информацията и/или данните да бъдат предоставени на заинтересованите страни по настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.

Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящото известие, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени на поверителна основа, се обозначават с „Limited“⁽¹⁾.

В съответствие с член 19, параграф 2 от основния антидъмпингов регламент и член 29, параграф 2 от основния антисубсидиен регламент от всяко лице, предоставящо обозначена с „Limited“ информация, се изисква да представи неповерителни резюмета, обозначени с „For inspection by interested parties“. Тези резюмета трябва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поверителна основа информация. Ако лице, което предоставя поверителна информация, не представи нейно неповерително резюме в изисквания формат и с необходимото качество, тази информация може да не бъде взета предвид.

⁽¹⁾ Документ, който е обозначен с „Limited“, се счита за поверителен в съответствие с член 19 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51) и член 6 от Споразумението на СТО за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Антидъмпингово споразумение). Той е също така защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

Всички изявления и искания трябва да се изпратят по електронна поща, включително сканирани пълномощни и удостоверения, с изключение на обемни отговори, които трябва да се предадат на CD-ROM или DVD на ръка или с препоръчана поща.

Като използва електронната поща, съответното лице приема правилата, приложими за подаване на изявления в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО ДЕЛА ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на генерална дирекция „Търговия“: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf

При представяне на информацията трябва да посочите своето име, адрес, номер на телефон и валиден адрес на електронна поща и да гарантирате, че предоставеният адрес на електронна поща е функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията с вас само по електронна поща, освен ако изрично поискате да получавате всички документи от Комисията по друго средство за комуникация или освен ако естеството на документа, който трябва да се изпрати, изисква използването на препоръчана поща.

За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат за изявленията по електронна поща, следва да направите справка с указанията за комуникация, посочени по-горе.

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Email: trade-ad-R615@ec.europa.eu

6. Неоказване на съдействие

В случай че дадено лице откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в срок или значително възпрепятства разследването, тогава заключенията, независимо дали са положителни, или отрицателни, може да бъдат направени въз основа на наличните факти.

7. Служител по изслушванията

Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията в търговски процедури. Служителят по изслушванията действа като посредник между заинтересованите страни и службите на Комисията, на които е възложено разследването. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и искания за изслушване, отправени от трети страни. Служителят по изслушванията може да организира изслушване на отделна заинтересована страна и да действа като медиатор, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита.

Искането за изслушване от служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Исканията за изслушване по въпроси, отнасящи се до началния етап на разследването, трябва да бъдат подадени в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*. След изтичането на този срок исканията за изслушване трябва да бъдат подадени в сроковете, изрично указани от Комисията в нейната комуникация със страните.

Служителят по изслушванията ще предостави също така възможност за провеждане на изслушване на страните, което да позволи да бъдат представени различни гледни точки и да бъдат изложени контрааргументи.

Допълнителна информация и данни за контакт са дадени на уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

8. График на разследването

В съответствие с член 11, параграф 5 от основния антидъмпингов регламент и член 22, параграф 1 от основния антисубсидиен регламент разследването ще бъде приключено в срок от 15 месеца от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

9. **Обработка на личните данни**

С всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борава в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Предварително уведомление за концентрация
(Дело M.7605 — Equistone Partners Europe/Groupe Averys)

Дело кандидат за опростена процедура

(Текст от значение за ЕИП)

(2015/C 147/04)

1. На 27 април 2015 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾, чрез която Equistone Partners Europe SAS („Equistone“, Франция), собственост на Equistone LLP (Обединеното кралство), придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията самостоятелен контрол над Averys SAS и неговите дъщерни дружества („Averys Group“, Франция) чрез покупка на ценни книжа.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

— за Equistone: управление на капиталови инвестиционни фондове,

— за Averys Group: проектиране, производство и монтаж на решения за съхранение и архивиране.

3. След предварително проучване Комисията смята, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка. В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾ следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната операция.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс (+32 22964301), по електронна поща на адрес: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu, или по пощата, с позоваване на референтен номер M.7605 — Equistone Partners Europe/Groupe Averys, на следния адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

⁽²⁾ ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

Предварително уведомление за концентрация**(Дело M.7611 — IDeA/IP/Hunt/Corin)****Дело кандидат за опростена процедура****(Текст от значение за ЕИП)**

(2015/C 147/05)

1. На 29 април 2015 г. Европейската комисия получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾ чрез която предприятията IDeA Capital Funds SGR S.p.A. („IDeA“, Италия), IP Investimenti e Partecipazioni S.r.l. („IP“, Италия), Hunt Capital S.A. („Hunt“, Люксембург) придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията съвместен контрол над предприятията Corin Group PLC („Corin“, Обединеното кралство) посредством договор за управление под формата на модифицирано споразумение на акционерите.
2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:
 - за предприятията IDeA: управление на фондове за дялово участие на фондове за частни капиталови инвестиции и фондове за преки частни капиталови инвестиции; IDeA е непряко под контрола на De Agostini S.p.A., крайното дружество майка на групата De Agostini Group („De Agostini Group“). De Agostini Group е с дейност в четири области: издателска дейност, медии, финанси, игри и услуги,
 - за предприятията IP: инвестиционни дейности, включително управлението на изкупувания със заемни средства (leveraged buy-outs), мениджърски изкупувания, промишлени предприятия, създадени в резултат на отделяне от друго предприятие и възстановяване на предприятия, включително семейни предприятия и предаване на предприятията на следващото поколение,
 - за предприятията Hunt: инвестиционни дейности, под каквато и да е форма, в каквито и да са търговски, промишлени, финансови или други предприятия,
 - за предприятията Corin: проектиране, производство, разпространение и продажба на ортопедични изделия.
3. След предварително проучване Комисията смята, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка. В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾ следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в известието.
4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната операция.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс (+32 22964301), по електронна поща на адрес COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu или по пощата с позоваване на M.7611 — IDeA/IP/Hunt/Corin на следния адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламентът за сливанията“).

⁽²⁾ ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

ДРУГИ АКТОВЕ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Публикация на заявление за регистрация съгласно член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС)
№ 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на
селскостопанските продукти и храни**

(2015/C 147/06)

Настоящата публикация предоставя право на възражение срещу заявлението в съответствие с член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

ЕДИНЕН ДОКУМЕНТ

„CITRON DE MENTON“

ЕС №: FR-PGI-0005-01299 – 5.1.2015

ЗГУ (X) ЗНП ()

1. **Наименование**

„Citron de Menton“

2. **Държава членка или трета държава**

Франция

3. **Описание на земеделския продукт или храна**

3.1. *Вид продукт*

Клас 1. 6: Плодове, зеленчуци и зърнени култури, пресни или преработени.

3.2. *Описание на продукта, за който се отнася наименованието от точка 1*

„Citron de Menton“ се отнася за пресни цели плодове, получени от вида *Citrus limon* и сортове: Adamo, Cerza, Eureka, Santa Teresa и сорта, наречен „Menton“ на местно равнище.

Той се събира ръчно. Той не се подлага на никаква химична обработка след прибиране на реколтата и не се покрива с никакъв восък, независимо от състава му.

Той има следните характеристики:

- цвят на ципата: достигнат на дървото, светложълт до зеленикаво жълт за „първи продукт за сезона“ („primeur“), ярък и наситено жълт цвят в оптимално зряло състояние. По време на зимния период на студ през нощта той също така има ярко наситено жълт, почти флуоресциращ цвят;
- кора фино гранулирана, здраво прилепнала към сегментите;
- минимален диаметър 53 mm и максимален диаметър от 90 mm (измерен по най-голямото напречно сечение на плода);
- аромат, отделящ се от силно ухаещи ароматни есенции, много наподобяващи свежа лимонова трева;
- минимално съдържание на сок от 25 % от общото тегло на плода (във филтруван сок);
- много ароматен сок с възкисел вкус, без горчивина, изразен с отношение Е/А (съдържание на захари, изразено като сухо вещество „Е“ /киселинност, изразена като лимонена киселина „А“) между 1,2 и 2,2;
- категория „Екстра“ или I в съответствие с действащото законодателство.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

Могат да бъдат въведени и нови сортове, при условие че отговарят на характеристиките, описани по-горе, и при условие че са вписани във френския каталог, че са избрани от Националния институт за селскостопански изследвания (Institut national de recherche agronomique) и са изпитвани в продължение на десет години в географския район. Списъкът със сортовете се разпраща на производителите след всяко изменение, както и на инспекционния орган и на компетентните надзорни органи.

„Citron de Menton“ се предлага на пазара с едно до две листа, прикрепени към дръжката при най-малко 30 % от плодовете. Листата са светлозелени, големи, ланцетни, с леко назъбена по краищата петура.

Начини на предлагане на продуктите на пазара: сортирани по размер партиди, в насипно състояние или в кутии от по-малко от 2 kg.

Когато се продава в насипно състояние, размерът на „Citron de Menton“ е както следва: максималната разлика между размерите не трябва да бъде по-голяма от граничните размери, получени чрез групиране на три последователни размера съгласно скалата на размерите (код за размера).

Когато „Citron de Menton“ се продава в опаковки, плодовете са само от категория екстра и съответстват само на един код за размера.

3.3. Фуражи (*само за продукти от животински произход*) и суровини (*само за преработени продукти*)

—

3.4. Специфични етапи на производството, които трябва да бъдат извършени в определения географски район

Производството и прибирането на реколтата от „Citron de Menton“ се извършват в географския район.

3.5. Специфични правила за рязане, настъргване, опаковане и др. на продукта, за който се отнася регистрираното наименование

„Citron de Menton“ се опакова:

— в кашони с тегло, по-малко от 8 kg,

— в кашони от по-малко от 15 kg само за плодове, предназначени за преработка,

— в кутии от по-малко от 2 kg.

3.6. Специфични правила за етикетироване на продукта, за който се отнася регистрираното наименование

Етикетът включва цялото наименование „Citron de Menton“.

4. Кратко описание на географския район

Географският район се простира на териториите на следните общини в департамент Alpes Maritimes:

Castellar, Gorbio, Roquebrune-Cap-Martin, Sainte-Agnès и Menton.

5. Връзка с географския район

Специфична характеристика на географския район

Географският район на „Citron de Menton“ има следните характеристики:

Природни фактори

Географският район на „Citron de Menton“ е най-северната територия за отглеждане на лимони в целия свят, разположена е между море (на 7 km по въздушна линия от Средиземно море) и планина (множество планински върхове с височина над 1 000 метра). От тези планини в посока от североизток към югозапад се отделят хълмове, които свършват внезапно в морето при граничния пункт Saint Louis и Cap-Martin.

Географският район на „Citron de Menton“ е под влиянието на микроклимат, за който са характерни:

— незначителни температурни разлики с умерени зимни температури (средна температура 10 °C), с изключение на кратък период между края на януари и началото на февруари; приятна пролет и есен (със средна температура от 16 °C), но с бури (средно 70 mm месечно) и горещо лято без прекомерни горещини (23—27 °C средно);

— значително слънцегреене (2 800 часа слънцегреене годишно), което допринася за поддържане на благоприятна температура през зимата;

— наличие на мъгли, които ограничават силното слънцегреене през лятото;

- умерени ветрове: наличие на морски бриз и ветрове от вътрешността, отслабени от преграждащото влияние на планинския релеф в околността;
- през лятото влажността е около 75 %, близка до стойностите в тропическите райони.

Почвите в географския район на „Citron de Menton“, се характеризират с присъствието на коренна скала от пясъчник, наречена „grès de Menton“, с глинесто-песъклив до лесъкливо-глинест зърнометричен състав с произход от аерирани почви, и с леко повишено рН със стойности приблизително около 8.

Хидрографската мрежа на географския район на „Citron de Menton“ е гъста, като множеството потоци доказват достатъчно наличие на подпочвени води.

Човешки фактори

Първите цитрусови плодове се появяват в Menton от 1341 г. Истинският подем в отглеждането на цитрусови култури в Menton обаче датира между XVII и XVIII век с първото законодателство, уреждащо тези култури и търговията с лимони. Апогеят на отглеждането и търговията със „Citron de Menton“ продължава около един век, от средата на осемнадесети до средата на XIX век. Отглеждането на цитрусови култури по това време е най-значимата икономическа дейност в Menton. През 1956 г., в допълнение към многобройните причини, като миграцията от селскостопанските райони, които допринасят за упадък на културите, заболяването „mal secco“, дължащо се на аскомицета *Phoma tracheiphila* Petri, опустошава лимоновите дървета. Активното възстановяване на отглеждането на цитрусови култури на местно равнище се извършва от 1992 г. насам, с финансова подкрепа за произвеждащите ги и за опазването на земеделските земи. Между 2004 г. и 2012 г. са засадени 3 000 дървета, с което през 2012 г. броят на лимоновите дървета нараства до 5 000.

В исторически план производителите на цитрусови култури в Menton са отглеждали предимно местен сорт, наречен „Menton“. След опустошенията, причинени от заболяването през 1956 г., производителите на цитрусови култури са разработили отглеждането на други сортове лимони, съобразени с местните почвени и климатични условия.

Производителите на цитрусови култури отглеждат „Citron de Menton“ върху специално пригодени тераси (наричани на местно равнище „gestanques“), които позволяват оптимално възползване от слънцегреенето.

„Citron de Menton“ се отглеждат върху поливни площи на максимална надморска височина от 390 m и на разстояние по-малко или равно на 7 km от морето по въздушна линия.

Производителите извършват подрязване поне веднъж годишно между февруари и септември и отстраняват редовно „лакомите“ клончета („gourmands“), т.е. клончетата с малко или никакво производство на плодове, отклоняващи соковете от плодоносните клончета.

Беритбата се извършва през цялата година в съответствие със зреенето на плодовете, тъй като не всички достигат зрялост по едно и също време върху дървото. Прибирането на реколтата се извършва ръчно на няколко етапа с цел подбор на зрелите плодове. Желаният цвят за пускането на пазара се постига върху дървото. Прибирането на реколтата е предпазливо: плодовете се отделят индивидуално, използват се щайги или кашони най-много от по 20 kg, чувалите са забранени поради рисковете от загряване.

В Menton брането на плодовете с няколко листа се счита за обичайно. Това е едновременно знак за признание и гаранция за свежестта. За да се предотврати нарушаването на целостта на ципата на плода, дръжките на набраните плодове без листа се изрязват плътно до чашката.

5.1. Специфична характеристика на продукта

„Citron de Menton“ се характеризира със:

- оцветяване, достигнато по естествен път на дървото, което е светложълто до зеленикаво жълто за „първи продукт за сезона“ („primeur“), ярко и наситено жълто в оптимално зряло състояние и ярко наситено жълто (почти флуоресциращо) по време на зимния период на студ през нощта;
- фино гранулираната си кора, здраво прилепнала към сегментите;
- интензивния аромат, основан на аромат от свежа лимонова трева, отделящ се при стриване между пръстите („palpé-roulé“).
- интензивния аромат на неговия сок, с възкисел вкус и без горчивина.

5.2. Причинно-следствена връзка между географския район и специфичното качество, репутацията или друго свойство на продукта

Причинно-следствената връзка между географския район на басейна на Menton и „Citron de Menton“ се основава на специфичното качество и репутацията на продукта.

Особеното положение на географския район на „Citron de Menton“ между морето и планината придава на участъка около Menton специфичен климат, който обяснява особеностите на „Citron de Menton“:

- планинската преграда от север защитава лимоновите дървета от пораженията, нанасяни по време на плоденето, от западните, северните и североизточните ветрове;
- морският бриз от своя страна е полезен за лимоновото дърво, като позволява аерирането му;
- склоновете на хълмовете в участъка около Menton, с коренна скала от пясъчник, от векове представляват добър избор за засаждане на цитрусови плодове върху пригодени тераси с надморска височина до 390 m (на по-високо условията са неблагоприятни), които благоприятстват производството (аерирани почви), ограничават рисковете от слана и гарантират узряването на плода (възстановяване на топлината);
- специфичната влажност на басейна на Menton, близка до тази при тропически климат, допринася за отглеждането на лимони;
- мекият климат с морско влияние (площи на разстояние по-малко от 7 km от морето по въздушна линия) и появата на мъгли през горещия сезон, които намаляват силното слънцегреене, ограничават натрупването на захари и засилват възкиселия вкус без горчивина на „Citron de Menton“;
- тесният диапазон на температурите ден/нощ е в основата на поддържания специфичен цвят на „Citron de Menton“;
- студът, свързан с участъка около Menton, от средата на януари до края на февруари, позволява получаването на хубаво оцветяване, възкисел вкус и по-добро стареене;
- влажността на въздуха, която не е прекомерна, кратките валежи през пролетта и есента, заедно с липсата на обработваеми култури, малкият размер на овощните градини и агротехническите практики (а именно подрязването), придават на района изключително местно биоразнообразие, допринасящо за контрол върху развитието на паразити, който по този начин позволява много добро хигиенно-санитарно качество на производството при употреба на продукти за растителна защита само в изключителни случаи;
- специфичните хигиенно-санитарно качество и по-добро стареене на тези лимони обясняват също така отсъствието на третиране след прибиране на реколтата (фунгициди) и на третиране с глазиращи восъци.

Подрязването позволява плододаване, при което плодът е сочен и с подходящ размер. Възможностите за напояване и практиките при прибиране на реколтата (ръчно, на няколко етапа, много предпазливо) са също така в основата на добива на плодове с отлично качество, по отношение както на външния вид (цялост на кората, почти липсващи недостатъци), така и на вкуса (добра зрялост, достигната върху дървото, причина за минималното съдържание на сок и за отношението E/A, плодовете не изгубват зеления си цвят).

Специфичните качества на „Citron de Menton“ са причина за неговата репутация на национално и международно равнище. Посветена му е цяла книга: „Le Citron de Menton“, на издателство ROM (декември 2005 г.).

„Citron de Menton“ е много високо ценен, както по отношение на качеството и аромата на кората, така и по отношение на неговия сок, от водещите френски майстори-готвачи като Alain Ducasse („Луи XV“ в Монако), Paul Bocuse („les frères Troisgros“) или Joël Robuchon, като последният го определя по следния начин: „уникален аромат, деликатно възкисел вкус, много ароматна кора“.

Със специфичните качества на „Citron de Menton“ се обяснява, че той също така е много търсен за изготвяне на множество преработени продукти: тестени сладкарски изделия, лимонов ликьор, сладка, ароматизиран зехтин и други.

„Празникът на Лимона“ („Fête du Citron“) в Menton събира от 1934 г. насам хиляди посетители (200 000 посетители през 2011 г.) от Франция и от чужбина. Той представлява третото по популярност събитие в Alpes-Maritimes. Шествие от машини, украсени с лимони и портокали, преминава през гр. Menton, а градините му са украсени с цветни композиции, основани на цитрусови култури.

Препратка към публикуваната спецификация

(член 6, параграф 1, втора алинея от настоящия регламент ⁽²⁾)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-735ca22e-cd8a-4112-9dfc-61ffde2e063c/telechargement

⁽²⁾ Вж. бележка под линия 1.

Публикация на заявление за изменение съгласно член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни

(2015/C 147/07)

Настоящата публикация предоставя право на възражение срещу заявлението за изменение в съответствие с член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ОДОБРЕНИЕ НА ИЗМЕНЕНИЕ, КОЕТО НЕ Е НЕСЪЩЕСТВЕНО, В ПРОДУКТОВАТА СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ЗАЩИТЕНИ НАИМЕНОВАНИЯ ЗА ПРОИЗХОД/ЗАЩИТЕНИ ГЕОГРАФСКИ УКАЗАНИЯ

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ОДОБРЕНИЕ НА ИЗМЕНЕНИЕ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 53, ПАРАГРАФ 2, ПЪРВА АЛИНЕЯ ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1151/2012

„MONTES DE TOLEDO“

ЕС №: ES-PDO-0205-01270 – 29.10.2014

ЗНП (X) ЗГУ ()

1. Група заявител и законен интерес

FUNDACIÓN C.R.D.O. „MONTES DE TOLEDO“
Alferez Provisional, 3
45001 Toledo
ESPAÑA

Тел. +34 925257402
Факс +34 925257402

Електронна поща: domt@domontesdetoledo.com
Интернет страница: www.domontesdetoledo.com

2. Държава членка или трета държава

Испания

3. Рубрика от спецификацията на продукта, която подлежи на изменение/изменения

— Наименование на продукта

— Описание на продукта

— Географски район

— Доказателство за произход

— Метод на производство

— Връзка

— Етикетирание

— Друго (национални изисквания, контролен орган)

4. Вид на изменението/измененията

— Изменение на продуктовата спецификация на регистрирано ЗНП или ЗГУ, което не следва да се квалифицира като несъществено в съответствие с член 53, параграф 2, трета алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012.

— Изменение на продуктовата спецификация на регистрирано ЗНП или ЗГУ, за което не е публикуван единен (или равностоен на него) документ, което не следва да се квалифицира като несъществено в съответствие с член 53, параграф 2, трета алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

5. Изменение/изменения

Описание на продукта

Маслини:

Заличава се следният текст:

„Индекс на зрялост (само върху проби, взети от дървото): между 3 и 5 (разработен от Estación de olivicultura y elaiotecnía, Finca „Venta del Llano“, Mengíbar, Jaén)“.

Добавя се следният текст:

„За производството на зехтин със ЗНП „Montes de Toledo“ се използват само пресни, здрави и оптимално зрели маслини от сорта Cornicabra“.

Целта на изменението е да се адаптират изискванията към напредъка в производствените техники, благодарение на които се произвеждат висококачествени масла от маслини с различна степен на зрялост, като в същото време се подчертае основната отличителна характеристика на това наименование за произход, а именно фактът, че маслото се произвежда само от маслини от сорта Cornicabra.

Масло:

Заличава се следният текст:

„Маслиновото масло със ЗНП „Montes de Toledo“ се характеризира с високо съдържание на олеинова киселина, ниско съдържание на линолеинова киселина, както и с висок процент полифеноли, които му придават голяма стабилност — качество, заради което продуктът се цени и предпочита от търговците.“

Този текст се премахва, тъй като тези характеристики вече са посочени в раздела относно специфичната характеристика на продукта и не представляват ограничавашо условие, а само общо описание. Макар влиянието на сорта и на географския район да са отразени в посочения състав, съдържанието на споменатите вещества може да варира според агроклиматичните условия в отделните години на производство, без да се губи автентичният характер на маслото.

Киселинност:

Максималната стойност се променя от 0,7 до 0,5°.

Подобренията в производствените методи и процеси, постигнати след изготвянето на първоначалната продуктова спецификация през 1998 г., позволяват тази максимална стойност да бъде намалена, за да се гарантира по-високо качество на продукта със защитено наименование за произход.

Ултравиолетово поглъщане (K 270):

Максималната стойност се променя от 0,15 на 0,20.

Това изменение е необходимо, тъй като беше установено, че е възможно стойността на този параметър в зехтините от зелени маслини от сорта Cornicabra естествено да надхвърли 0,15, вследствие на което извън обхвата на ЗНП да останат масла, които отговарят на изискванията за необработено маслиново масло „extra virgin“ и имат изключителни органолептични характеристики и интензивен плодов аромат.

Според статията „Влияние на степента на зрялост на маслините върху качеството на маслата Cornicabra, произведени през 1995/1996 г. и 1996/1997 г.“ („Influencia del índice de madurez de las aceitunas en la calidad de los aceites „cornicabra“ de las campañas 1995/96 y 1996/97“) (F. Aranda Palomo, M.D. Salvador Moya, G. Fregapane Quadri), коефициентът на екстинкция K 270, който представлява мярка за карбонилните съединения (алдехиди и кетони), присъстващи в маслата, бележи нетно намаляване с напредване на процеса на зреене на плодовете, което се различава от трите резултата, получени от Gracia и др. през 1996 г. за масла, произведени от маслини от сортовете Arbequina, Blanqueta, Lechín, Villalonga y Verdial.

По-специално е възможно маслото, произведено от маслини от сорта Cornicabra с индекс на зрялост под 3,5, дори да не получи най-високата категория (extra virgin), тъй като е превишена установената в регламента стойност на параметъра, а посочените стойности не падат под 0,15 до достигане на степен на зрялост приблизително 4.

Органолептична оценка:

Текстът:

„От органолептична гледна точка маслата от този сорт оставят много пътен вкус и силен плодов аромат, като същевременно имат средни стойности за „горчивина“ и „пикантност“ и добре балансиран аромат, при условие че е достигната оптимална зрялост (д-р Francis Gutiérrez, ръководител на групата за анализ и дегустация към Института за изследване на мазнините, част от Висшия съвет за научни изследвания, Севиля).“

се заменя със:

„Маслата със ЗНП „Montes de Toledo“ се характеризират със средни до високи стойности за положителните признаци „плодов вкус“, „горчивина“ и „пикантност“.“

Причината за изменението е, че при предходната формулировка не са взети предвид праговете, определени за термина „интензивен“ в Регламент (ЕО) № 640/2008 на Комисията (?). При изготвянето на предишната версия на спецификацията тези стойности са сметени за „средни“, тъй като не е бил определен праг за интензивността на признаците, чрез които да се отбележи разликата между „среден“ и „интензивен“. Тези прагове бяха определени с публикуването на посочения по-горе регламент, като беше установено, че при голяма част от маслата от маслини от сорта Cornicabra стойностите на признаците „горчивина“ и „пикантност“ са по-високи от б, в резултат на което тези признаци се класифицират като „интензивни“. Това не отговаря на изискванията на спецификацията, както е формулирана понастоящем. Поради това е необходимо да се адаптират изискванията към характеристиките на маслата Montes de Toledo, чиито признаци „горчивина“ и „пикантност“ варират от средни до интензивни в зависимост от момента на прибиране на реколтата, климатичните условия през стопанската година, както и от географското местоположение вътре в района.

Доказателство за произход

Текстът:

„На първо място, маслините трябва да произхождат от насаждения, които са разположени в района на производство, сертифицирани са и е установено, че в тях се отглежда само разрешеният сорт.“

се заменя със:

„На първо място, маслините трябва да произхождат единствено от маслинови насаждения, разположени в производствения район.“

Причината за тази промяна е, че морфологичните характеристики на сорта Cornicabra са достатъчно отличителни, за да позволят проверката дали е спазено изискването по отношение на сорта да се извърши във фабриката за производство на маслиново масло.

Текстът:

„Производителите на маслини подписват договор с регулаторния съвет на ЗНП „Montes de Toledo“ (Fundación „Consejo Regulador de la Denominación de Origen Montes de Toledo“), с който се задължават да спазват условията на производство, определени в настоящата спецификация.“

се заменя със:

„Производителите на продукта подписват договор с регулаторния съвет на ЗНП „Montes de Toledo“ (Fundación „Consejo Regulador de la Denominación de Origen Montes de Toledo“), с който се задължават да се уверят, че доставчиците на маслините, използвани за производство на маслото Montes de Toledo, спазват условията на производство, определени в настоящата спецификация.“

С настоящото изменение се постига по-висока ефективност на процеса на сертифициране на продукта съгласно стандарт UNE-EN-ISO-IEC 17065, тъй като се премахва необходимостта от подписване на договор с всеки един от хилядите стопани, отглеждащи маслини в района. Преработващите предприятия извършват проверки на доставчиците си като част от системите за проследяване на продукта, а контролният орган извършва съответните проверки за съответствие по време на редовните си оценки.

Добавя се следният текст:

„Бутилирането на маслото се извършва в рамките на определения географски район.

По този начин се запазват типичните характеристики на продукта, контролните органи имат възможност за цялостно наблюдение на производството, като същевременно се гарантира, че крайната обработка на продукта остава поверена на производителите, които най-добре познават специфичната реакция на маслото в зависимост от методите на бутилиране, като например продължителността и начинът на декантиране, филтрирането, употребата на кизелгурови филтри и целулоза, температурата на бутилиране, реакцията при излагане на ниски температури и при продължително съхранение, като в крайна сметка се гарантира качеството и проследимостта на маслото.“

Метод на производство

Заличава се рубриката, отнасяща се до почвите, на които се засаждат маслиновите насаждения, тъй като тя съдържа просто описание на най-характерните за района почви, а не въвежда ограничителни условия, нито оказва влияние върху качеството и специфичните характеристики на продукта.

Текстът:

„Маслините се берат направо от дървото, като се използват традиционни методи на ръчно бране, брулене или механично разклащане, като методите се редуват през различните стопански години, за да се ограничат вредите за маслиновите дървета.“

(?) ОВ L 178, 5.7.2008 г., стр. 11.

се заменя със:

„Маслините се берат направо от дървото, като се използват традиционни методи на ръчно бране, брулене или механично разклащане, като е възможно методите да се редуват през различните стопански години, за да се ограничат вредите за маслиновите дървета.“

Целта на изменението е да бъдат отразени промените в методите на прибиране на реколтата, настъпили след изготвянето на заявката за регистрация, тоест, пояснява се, че не е необходимо методите да се променят през всяка стопанска година.

Текстът:

„Ремаркетото или контейнерът се почистват с помощта на водна струя с високо налягане преди всяко товарене.“

се заменя със:

„Ремаркетото или контейнерът се поддържат чисти“.

Целта е да се гарантира чистотата, независимо от използвания метод на почистване.

Текстът:

„Цеховете трябва да разполагат със служител, който да отговаря за правилното каталогизиране и разделяне на различните видове качество.“

В цеховете трябва също така да бъдат въведени системи, гарантиращи разделното разтоварване на маслините, набрани от дърветата, и на тези, събрани от земята, така че да се предотврати каквото и да било смесване на различни видове качество и да се гарантира тяхното разделно преработване.“

се заменя със:

„Цеховете трябва да разполагат със служител, който да осигури правилното каталогизиране и отделяне на различните сортове маслини и видове качество.“

В цеховете трябва също така да бъдат въведени системи, гарантиращи разделното разтоварване на маслините, набрани от дърветата, и на тези, събрани от земята, както и на маслините от сортове, различни от разрешения, така че да се предотврати смесването в който и да е момент на различни видове качество и да се гарантира тяхното разделно преработване.“

Това уточнение се налага поради необходимостта да се гарантира, че единственият разрешен за използване сорт се преработва отделно от маслините от други сортове.

Текстът:

„Коритата и хоперите трябва да бъдат измивани с водни струи под високо налягане преди разтоварването всеки ден и винаги, когато това е необходимо.“

се заменя със:

„Фабриците за производство на маслиново масло трябва да разполагат със система за редовно почистване на коритата и хоперите.“

тъй като целта е да се гарантира, че са налице системи за почистване, независимо от използвания метод.

Заличава се следният текст:

„Водата, която се използва при измиването и обработката, трябва да отговаря на санитарните изисквания и да не съдържа хлор или негови производни.“

тъй като това изискване се съдържа в действащото законодателство.

Заличава се следният текст:

„Позволява се използването на талк само като технологично спомагателно вещество, като използваните количества трябва да бъдат между 0,5 % и 2,0 %.“

тъй като талкът е единственото разрешено понастоящем от закона технологично спомагателно вещество за използване при извличането на маслиново масло virgin.

Текстът:

„Фабриците за производство на маслиново масло определят качеството на произведените масла въз основа на вече описаните физикохимични и органолептични качества на маслото със ЗНП „Montes de Toledo“. За целта те трябва да разполагат със специално акредитирани технически персонал и лаборатории или да наемат такива.“

се заменя със:

„Фабриците за производство на маслиново масло определят качеството на произведените масла въз основа на вече описаните физикохимични и органолептични качества на маслото със ЗНП „Montes de Toledo“. За целта те трябва да разполагат със специално квалифицирани технически персонал и лаборатории или да наемат такива.“

тъй като не е от съществено значение техническият персонал и лабораториите, извършващи контрол в предприятието, да бъдат акредитирани.

Текстът:

„Всички утаечните резервоари трябва да имат капак и да са с конусовидна форма или с наклонено дъно, за да могат да бъдат редовно дренирани и почиствани. Не се допуска използването на утаечни резервоари с хоризонтално плоско дъно.“

се заменя със:

„Всички утаечните резервоари трябва да имат капак и да могат да бъдат редовно дренирани и почиствани.“

тъй като целта е да се гарантира, че утаечните резервоари могат да се почистват и дренират, независимо от използвания метод.

Етикетиране

Текстът:

„На всички етикети фигурират логото на наименованието и текстът: „Denominación de Origen Montes de Toledo“

Върху всяка опаковка, в която се разпространява за консумация маслиновото масло със ЗНП, трябва да бъде поставен гаранционен печат, номерирани етикети или контраетикети, предоставени от контролния орган и поставени по начин, не позволяващ повторното им използване.“

се заменя със:

„На всички етикети трябва да фигурират логото на наименованието за произход и текстът: „Denominación de Origen Protegida Montes de Toledo“ или „DOP Montes de Toledo“.

Върху всяка опаковка, в която се разпространява за консумация маслиновото масло със ЗНП, трябва да бъде поставен гаранционен печат и номерирани контраетикети с логото на наименованието за произход, предоставени от контролния орган и поставени по начин, не позволяващ повторното им използване.“

Национални изисвания

За да бъде приведен в съответствие с действащите разпоредби, текстът на тази рубрика се променя на:

- „— Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни;
- Orden de 9 de mayo de 1998 de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente, por la que se dictan disposiciones de aplicación del Reglamento (CEE) nº 2081/92 del Consejo, de 14 de julio de 1992, relativo a la protección de las indicaciones geográficas y de las denominaciones de origen de los productos agrícolas y alimenticios (Официален вестник на Castilla-La Mancha № 23 от 22 май 1998 г.);
- Real Decreto 1335/2011, de 3 de octubre, por el que se regula el procedimiento para la tramitación de las solicitudes de inscripción de las denominaciones de origen protegidas y de las indicaciones geográficas protegidas en el registro comunitario y la oposición a ellas.“

Други (контролен орган)

Този раздел се формулира, както е посочено по-долу, като се заличава списъкът на учредителните актове на посочения орган, тъй като те нямат отношение към продуктовата спецификация.

„Сертифицирането на продукта се извършва от Fundación „Consejo Regulador de la Denominación de Origen de aceite Montes de Toledo“, организация с нестопанска цел, чиито активи се използват предимно за постигането на възложените ѝ цели. Организацията е акредитирана от националния орган по акредитация (Entidad Nacional de Acreditación, ENAC) за прилагането на стандарта UNE-EN/ISO-IEC 17065.

Актуална информация за контролните органи, упълномощени да извършват проверка на съответствието с настоящата продуктова спецификация, е публикувана на следната интернет страница:

http://pagina.jccm.es/agricul/paginas/comercial-industrial/figuras_calidad/reg_op/buscar_reg_ent.htm

В момента контролен орган е следният сертифициращ орган:

Наименование: Fundación „Consejo Regulador de la Denominación de Origen de aceite Montes de Toledo“

Адрес: C/Alfárez Provisional, 3
45001 Toledo
ESPAÑA

Тел. +34 925257402

Факс +34 925257402

Електронна поща: domt@domontesdetoledo.com

Контролният орган разполага с разрешение от автономна област Castilla-La Mancha и е акредитиран от ENAC по отношение на изискванията, установени в стандарт UNE-EN 17065 „Общи изисквания за органи, извършващи сертифициране на продукти“ (Requisitos generales para entidades que realizan la certificación de producto).

Контролният орган предприема необходимите мерки, за да оцени съответствието с продуктова спецификация в съответствие с изискванията на системата за сертифициране на съответния продукт.

Той трябва да отговаря на действащите разпоредби и на всички други изисквания, например по отношение на вземането на проби, изпитването и проверките, които представляват основата на системата за сертифициране, описана в наръчника му относно качеството.

Функциите на органа са:

- проверка на пробите;
- оценка на съответствието на свойствата на продукта със спецификацията.
- одит на регистрите за производството на маслата със ЗНП.

ЕДИНЕН ДОКУМЕНТ

„MONTES DE TOLEDO“

ЕС №: ES-PDO-0205-01270 – 29.10.2014

ЗНП (X) ЗГУ ()

1. Наименование

„Montes de Toledo“

2. Държава членка или трета държава

Испания

3. Описание на земеделския продукт или храна

3.1. Вид на продукта

Клас 1.5. Масло и мазнини (масло, маргарин, растителни мазнини и др.)

3.2. Описание на продукта, за който се отнася наименованието в точка 1

Непреработено маслиново масло „extra virgin“, получено от плодовете на маслиновото дърво (*Olea Europea*, L.) от сорта Cognicabra чрез механична обработка, която не изменя неговите качества и гарантира запазването на вкуса, аромата и особеностите на маслините, използвани като суровина за получаването на продукта.

Физикохимични и органолептични характеристики на маслото:

- киселинност: максимум 0,5 %;
- пероксидно число: максимум 15 meq O₂/kg;
- ултравиолетово поглъщане (К 270): максимум 0,20;
- влажност: максимум 0,1 %;
- онечиствания: максимум 0,1 %;
- в зависимост от момента на прибиране на реколтата и географското местоположение вътре в района цветът варира от златистожълт до наситено тъмнозелен;
- от органолептична гледна точка маслата със ЗНП „Montes de Toledo“ се характеризират със средни до високи стойности за положителните признаци „плодов вкус“, „горчивина“ и „пикантност“.

3.3. Фураж (*само за продукти от животински произход*) и суровини (*само за преработени продукти*)

—

3.4. Специфични етапи на производство, които трябва да бъдат извършени в определения географски район

Отглеждането на маслините и производството на маслото трябва да се извършват в района, описан в точка 4.

3.5. Специфични правила за рязане, настъргване, опаковане и др. на продукта, за който се отнася регистрираното наименование

- маслото се складира във фабрики за производство на маслиново масло и бутилиращи предприятия, одобрени от контролния орган и разполагаша с подходящи съоръжения, които да осигуряват оптимални условия на съхранение;
- бутилиращото предприятие трябва да разполага със системи, позволяващи маслата със защитено наименование за произход да се бутилират отделно от всякакви други масла. Предприятието трябва също така да има и системи с одобрение на типа за измерване на маслото;
- маслото се бутилира в съдове, произведени от стъкло, метал с нанесено покритие, ПЕТ или стъклокерамика;
- за да се запазят специфичните свойства на продукта на всички етапи от неговото производство, бутилирането се извършва в рамките на определения географски район. По този начин органите за инспекция имат пълен контрол върху производството, като крайната обработка на продукта остава поверена на производителите от района, тъй като те най-добре познават специфичната реакция на маслото в зависимост от дейностите при бутилиране, като например продължителността и начина на декантиране, филтрирането, употребата на кизелгурови филтри и на целулоза, температурата на бутилиране, реакцията при излагане на ниски температури и при съхранение. Целта е да бъдат запазени специфичните характеристики на продукта.

3.6. Специфични правила за етикетирание на продукта, за който се отнася регистрираното наименование

На всички етикети трябва да фигурират логото на защитеното наименование и текстът: „Denominación de Origen Protegida Montes de Toledo“ или „DOP Montes de Toledo“.

Върху всяка опаковка, в която се разпространява за консумация маслиновото масло със ЗНП, трябва да бъде поставен гаранционен печат и номерирани контраетикети с логото на наименованието за произход, предоставени от инспектиращия орган и поставени по начин, непозволяващ повторното им използване.

4. Кратко определение на географския район

Географският район е разположен в автономната област Castilla-La Mancha и обхваща областите на югозапад от провинция Toledo и на северозапад от Ciudad Real, а централната му ос се състои от планинската верига Montes De Toledo. Географският район на производство се състои от 128 общини в провинциите Toledo и Ciudad Real, 106 от които са в провинция Толедо, а 22 — в Ciudad Real.

Общини в провинция Toledo:

Ajofrín, Alameda de la Sagra, Albarreal de Tajo, Alcaudete de la Jara, Aldeanueva de Barbarroja, Aldeanueva de San Bartolome, Almonacid de Toledo, Añover de Tajo, Arges, Bargas, Belvis de la Jara, Borox, Burguillos de Toledo, Burujón, Cabañas de la Sagra, Calera y Chozas, Campillo de la Jara, Cañumas, Carmena, Carpio de Tajo (El), Carranque, Casasbuenas, Cebolla, Cedillo del Condado, Cobeja, Chueca, Cobisa, Consuegra, Cuerva, Dosbarrios, Espinoso del Rey, Esquivias, Estrella (La), Gálvez, Guadamur, Guardia (La), Herencias (Las), Hontanar, Huerta de Valdecarábanos, Illescas, Layos, Lominchar, Madridejos, Magán, Malpica de Tajo, Manzaneque, Marjaliza, Mascaraque, Mata (La), Mazarambroz, Menasalbas, Mesegar, Mocejón, Mohedas de la Jara, Montearagón, Mora, Nambroca, Nava de Ricomalillo (La), Navahermosa, Navalmorales (Los), Navalucillos (Los), Noez, Numancia de la Sagra, Olias del Rey, Orgaz, Palomeque, Pantoja, Polán, Puebla de Montalban (La), Pueblanueva (La), Pulgar, Recas, Retamoso, Robledo de Mazo, Romeral (El), San Bartolome de las Abiertas, San Martín de Montalbán, San Martín de Pusa, San Pablo de los Montes, Santa Ana de Pusa, Seseña, Sevilleja de la Jara, Sonseca, Talavera de la Reina, Tembleque, Toledo, Torrecilla de la Jara, Totanes, Turleque, Ugena, Urda, Ventas con Peña Aguilera (Las), Villaluenga de la Sagra, Villaminaya, Villamuelas, Villanueva de Bogas, Villarejo de Montalbán, Villaseca de la Sagra, Villasequilla de Yepes, El Viso de San Juan, Yébenes (Los), Yeles, Yepes, Yuncler, Yuncillos и Yuncos.

Общини в провинция Ciudad Real:

Alcoba, Anchuras, Arroba de los Montes, Cortijos (Los), El Robledo, Fernancaballero, Fontanarejo, Fuente el Fresno, Herencia, Horcajo de los Montes, Labores (Las), Luciana, Malagón, Navalpino, Navas de Estena, Picón, Piedrabuena, Porzuna, Puebla de Don Rodrigo, Puertolápice, Retuerta del Bullaque и Villarrubia de los Ojos.

5. Връзка с географския район

Почвено-климатичните условия в планинската верига Montes de Toledo наравно с труда на много поколения производители на маслини са в основата на естественото утвърждаване на сорта Cornicabra като най-добре приспособен към района и единствен сорт за производството на маслиновото масло „Montes de Toledo“. Що се отнася до връзката между геоложките и почвените характеристики следва да се отбележи как образуването на почвите, които по принцип не са много плодородни, е оставило отпечатък върху тази култура, която е обект на постоянен стрес, като тези обстоятелства на свой ред са послужили за естествен подбор, довел до формирането на отличителните белези на продукта. Сортът Cornicabra в съчетание с почвено-климатичните условия в географския район придава на маслото неговите физикохимични характеристики — високо съдържание на олеинова киселина и ниско съдържание на линолеинова киселина, висок процент полифеноли и специфични органолептични качества — маслото оставя пътен вкус и силен плодов аромат, като същевременно се характеризира със средни до високи за признаците „горчивина“ и „пикантност“.

Препратка към публикуваната спецификация

(член 6, параграф 1, втора алинея от настоящия регламент ⁽³⁾)

http://pagina.jccm.es/agricul/paginas/comercial-industrial/consejos_new/pliegos/20131204_PLIEGO_DOP_ACEITE_MONTES_TOLEDO.pdf

⁽³⁾ Вж. бележка под линия 1.

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG